



联合国 大会



UN LIBRARY
SEP 28 1990
UNISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

A/45/549
27 September 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十五届会议

1990年9月26日印度尼西亚
常驻联合国代表给大会主席的信

葡萄牙总理阿尼巴尔·卡瓦科·席尔瓦先生阁下在今天发表的讲话中提到所谓东帝汶问题。由于这篇讲话谈到东帝汶时毫无根据地颠倒黑白、歪曲事实，人们不能不加以澄清。不过，大会有许多更重要的问题需要讨论，为了不占用大会宝贵的时间，我们没有行使答辩权而言发出后附的信件(见附件)。

请将上述信件作为大会第四十五届会议的正式文件分发为荷。

常驻代表

大使

纳纳·苏特雷斯纳(签名)

附 件

印度尼西亚常驻联合国代表的来信

1. 葡萄牙总理有1990年9月26日发表的讲话中提到所谓东帝汶问题。虽然这篇讲话的主旨,一如既往,是为了把一件早已失去意义不成为问题的事继续当成问题提出来,但是我们对这种颠倒黑白的说法不能置之不理,以免庄严的大会被误导以为他所说的是这个问题的真相。令人遗憾的是,总理再次采用了过去14年来葡萄牙发言人在各种论坛上惯用的歪曲手法。更糟的是,葡萄牙这种毫无根据、含沙射影的指控,对于秘书长正在为找出办法实现国际接受的全面公正解决而作的努力丝毫没有帮助。

2. 葡萄牙总理在讲话中企图将所谓的东帝汶问题与海湾地区的局势相提并论。至少可以说,这样的类比是荒谬的,完全无稽的。伊拉克对科威特的行动是侵略、占领和蓄意兼并一个主权独立的邻国。而东帝汶问题则涉及一个处于非殖民化进程的非自治领土。不妨顺便提一下,这一进程已被葡萄牙这个以前的殖民国一手搞乱。会员国都知道围绕着这个不幸问题的有关事实,以及使这一进程受到破坏的令人遗憾的情况,即葡萄牙轻率放弃该领土,留下一场实际上是葡萄牙一手挑起的流血内战。我国代表团一年又一年、一次又一次地揭露事实真相。截至1982年,大会每年都就这个问题进行表决。表决情况表明,世界各地的许多会员国已日益了解并支持我们。

3. 因此,印度尼西亚在东帝汶所起的作用绝不是侵略和兼并另一个独立国家,而是促进非殖民化进程,特别是帮助确保东帝汶绝大多数人民以民主方式表达的意愿,在本质上和实践上,不屈从于所谓东帝汶独立革命阵线这个残酷的少数集团的武力恐吓和单方面强加的意志。顺便提一句,这个少数集团是葡萄牙一手炮制的,它在

葡萄牙殖民当局的支撑和教唆下进行恐怖主义活动并且一直存在到今天。因此,有记录可查,东帝汶的合并是一种自决行为,完全符合大会第1514(XV)O和1541(XV)号决议的规定,特别是符合第1541(XV)号决议所载并经第2625(XXV)号决议有关规定确认的原则六、八和九。

4. 尊敬的总理谈到该国“在道义上、历史上和宪法上都有必要”保护东帝汶人民的文化和宗教特点。世界其他国家都已了解,他也应当知道,自从东帝汶并入印度尼西亚以来,东帝汶文化在共和国丰富多采的文化中欣欣向荣发展壮大,这在400年的殖民统治期间是绝无可能的。自合并以来,基于罗马天主教的东帝汶宗教,同样也在不断发展,信徒人数逐年增加。因此,葡萄牙一再指称东帝汶人的文化和宗教特点正在受到侵犯或损害,实在令我们大惑不解。事实揭穿了这种荒谬的论断,展现出一幅完全不同的画面。因此我们要问:葡萄牙总理所谓的东帝汶文化和宗教特点究竟是何意思?难道是说东帝汶的文化和宗教特点与隔着一条人为殖民边界住在该岛西部讲相同语言、遵守相同风俗习惯和信仰相同宗教的骨肉同胞不一样?还是说东帝汶文化特点是类似于和发源于葡萄牙的文化特点和语言?如果是这样,那么是否要我们找出理由并同意保持以前宗主国的文化,作为过去殖民奴役的一种不可避免的残余,如不能作到,印度尼西亚就难辞其咎?

5. 东帝汶的自决进程或许并不尽如人意。但葡萄牙别处的原殖民地也是如此,都表现出一种对非殖民化进程处置不当并轻率放弃的相同模式。尽管如此,遵照我国对联合国宗旨与原则坚定不移的承诺,并作为善意的表示,我国代表团仍愿与秘书长和葡萄牙合作,来解决早已不成为问题的一个问题。不过为此目的,葡萄牙就不能只是鼓唇弄舌、颠倒黑白了,而是必须有所作为。我们期望葡萄牙能表现出诚意,采取更有建设性的态度,以便创造有助于达成解决的气氛。